

YANSHUF Hebrew-English Dictionary * Issue No. 291

www.hebrewtoday.com * מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם

	עמוד 1	עמוד 2	
pays (f) – משלמת	ישראלים יוצאים להתנדב...	מה יעשו כל האנשים...	חינוך - education
to fix – לתקן	יוצאים – going out	יעשו – will do (pl)	בעבור - for
pipeline - צנרת	להתנדב – to volunteer	גיליון - issue	טבעי - natural
rusted (f) – חלודה	קבוצה - group	יחליפו – will replace (pl)	לא מפתיע – לא מפתיע
fear (pl) – חוששים	בזמן - during	עובדים - workers	isn't surprising
rockets - טילים	רעידת אדמה -	אנושיים – human (pl)	סימן - sign
residents - תושבים	earthquake	עבודה - work	בולט - prominent
shelters - מקלטים	הצילה – saved (f)	מוקדם - early	משלחות - delegations
soldiers - חיילים	מנהל - principal	לדאוג – to worry	צה"ל - IDF
area - אזור	מקצועיים - professional	צריך לעשות דברים...	אסון - tragedy
war - מלחמה	פעלו – acted (pl)	זקנים – elderly (pl)	מתוקה – in it (f)
continues (f) – נמשכת	נוסעים – traveling (pl)	מלצרים - waiters	להרגיש – to feel
supposed - אפורים	לעזור – to help	מסעדה - restaurant	אחריות - responsibility
deeper - עמוק יותר	אלפים בצעדת ירושלים	מחלת שכיחה - Alzheimer's	בשבילנו – for us
deeper - עמוק יותר	אלפים - thousands	אפשרות - possibility	suffering - סובל
distributes - מחלק	צעדת - march	סבלנות - patience	סוג - kind
medicines - תרופות	רחובות - streets	טעויות - mistakes	חובה - obligation
hospital - בית חולים	תג סוכות – Feast of Tabernacles	רעיונות - ideas	מרגישים – feel (pl)
inserts - מכניסים	בין - among	מחלת שכיחה - Alzheimer's	אסור - forbidden
bags - שקיות	קבוצות - groups	אפשרות - possibility	להתעלם – to ignore
pharmacist - רוקח	רחבי העולם – around the world	סבלנות - patience	גאים – proud (pl)
not to make – לא לטעות	מעצמה של שמן זית	טעויות - mistakes	
mistakes	מעצמה – super power	רעיונות - ideas	
ultra-Orthodox – חרדים	שמן זית – olive oil	עולם לא צודק	
prayers - תפילות	recently - לאחרונה	מכונית - car	
tomb - קבר	למכור – to sell	יקרה ביותר –	
quadruplets – רביעיית	Japan - יפן	most expensive	
was born (f) – נולדה	כניסה - entrance	בקושי - barely	
weighed - שקל	שוק - market	לא צודק - unfair	
event - אירוע	הופך - turns	משולחן העורך	
rare - נדיר	מסתיימים - ends	התנדבות - volunteering	
	בתי הבד – olive presses	קבוצות - groups	
	בקבוקים - bottles	לוחמים - warriors	
	כבר - already	גבולות - borders	
	נמכרו – sold (pl)	חיילים - soldiers	
		משוחררים – discharged (pl)	
		מקומיים - locals	
		ביחס - relative	
		מקום - place	
		ערך - value	
		תוצאה - result	

science - מדע	sea - ימי	using (f, pl) – משתמשות	trapped (pl) – לכודים
decisions - החלטות	digs - חפירות	light bulbs - נורות	included (f) – כללה
based - על בסיס	old (f) – עתיקה	consume (f, pl) – צורכות	engineers - מהנדסים
cooling - התקררות	was found – נמצאה	electricity – חשמל	doctors - רופאים
understanding - הבנת	shell - קונכייה	change (f, pl) – מחליפות	drew (f) – משכה
reason - סיבה	from before – מלפני	more – חסכוניות יותר	attention - תשומת לב
icebergs – הקרחונים	find - ממצא	economical (f, pl)	because of – בזכות
melting (pl) – נמסים	interesting - מעניין	safeguarding (f, pl) – שומרות	speed - מהירות
changes - שינויים	suitable (f) – מתאימה	environment - איכות סביבה	professionalism - מקצועיות
water flow – זרמי מים	produced (pl) – הפיקו		president - נשיא
because of – בגלל	dye - צבע	<u>עמוד 5</u>	called - התקשר
will change – ישתנה	would be used – שימש	מופע מיוחד בירושלים	capital - בירת
discoveries - גילויים	strings - חוטים	show - מופע	discharged - משוחרר
vigorously - במרץ	factory - מפעל	unique - מיוחד	shook - רעד
	for preparation – להכנת	fortress - מצודה	תפסו פיקוד –
חדש: שבבנינים	along - לאורך	summer - קיץ	took command
think (pl) – חושבים	ים תיכון –	organize (pl) – עורכים	הוצאנו (pl) – we took out
satellites - לוויינים	Mediterranean Sea	walls - חומות	outside - החוצה
decreasing - מצטמצם	its existence – קיומו	huge (f, pl) – ענקיות	הרגענו – we calmed
launched (pl) – שוגרו	surprise - הפתעה	project (pl) – מקרינים	גאה - proud
size - גודל		videos - סרטונים	עזרה - help
Rubik's – קובייה הונגרית	<u>עמוד 6</u>	library - ספרייה	intend (pl) – מתכוונים
cube	האם כדור הארץ באמת...	pay attention – שימו לב	shock - הלם
memory – כרטיס זיכרון	world - כדור הארץ	figures - דמויות	
card	really - באמת	located (f, pl) – נמצאות	שעון הקיץ מסתיים
camera - מצלמה	getting warmer – מתחמם	move (f, pl) – זזות	שעון קיץ – summer clock
tests - בדיקות	tests - בדיקות	along - לאורך	מסתיים - ends
combination - שילוב	phenomenon - תופעה	height - גובה	זוז – will move
sliver, microchip – שכב	strange (f) – מוזרה		לאחור - backward
challenge - משימה	reports - דיווחים	רשת הצעצועים נסגרת	שינוי - change
	weather - מזג אוויר	chain store - רשת	מעדיפים – prefer (pl)
גל ענקי פגע בגרינלנד	נכונים - correct	toys - צעצועים	להישאר – to remain
wave - גל	it turned out – התברר	closing (f) – נסגרת	נותן - gives
huge - ענקי	stations - תחנות	against - מול	נוח - pleasant
struck - פגע	measuring - מדידה	competition - תחרות	
height - בגובה	close (f, pl) – קרובות	stopped (pl) – הפסיקו	בזבוז של מיליוני שקלים
researchers - חוקרים	North Pole – קוטב	losing (pl) – מפסידים	בזבוז - waste
reason - סיבה	degrees - מעלות	customers - לקוחות	municipalities - עריות
icebergs - קרחונים	real (f, pl) – אמיתיות	disappointed (pl) – התאכזבו	יכולות – can (f, pl)
north - צפון	lower (f, pl) – נמוכות יותר	problems - בעיות	לחסוך – to save
destroyed - הרס	reported (pl) – דיווחו		תאורת רחוב –
villages - כפרים	impression - רושם	מה עשה חילזון ימי...	street lighting
island - אי	שקרים - lies	חילזון - snail	turns out – מתברר

כך מתקנים את העולם

repair (pl) – מתקנים
scientist – מדען
tried – ניסה
to invent – להמציא
feeling – הרגשה
hindered – הפריע
calm – רוגע
to concentrate – להתרכז
imagined – דמיון
humanity – אנושות
successful (f) – מוצלחת
forgot – שכח
boring – משעמם
busy – עסוק
despairing – מיואש
map – מפה
cut – גזר
pieces – חתיכות
disassembled – מפורק
will need – יצטרך
connected (f) – מחוברת
proudly – בגאווה
in amazement – בתדהמה
I remembered – נזכרתי
turn over – להפוך
fixed – מתוקן

עמוד 11

מה בתמונה?

skullcap – כיפה
you'll think (pl) – תחשבו
carpet – שטיח
wind – רוח
blew (f) – העיפה
parachute – מצנח
spaceship – חללית
broke (f) – שברה
record – שיא
staying – שהייה
outside – מחוץ
walked (f) – צעדה
in the field – בתחום

עמוד 9

איפה החקלאי?

farmer – חקלאי
photographed – מצולם
checking – בודק
field – שדה
grows – מגדל
types – סוגים
crops – צמחים
plants – יוצרים
create (pl) – פס
stripe – בקושי
barely – בקושי

המשחק חייב להימשך

fire – שרפה
destroyed – כילתה
completely (f) – מכליל
firefighters – מכבי אש
fought (pl) – נלחמו
disturb – הפריע

הכל בגלל המלחמה

managed (pl) – הספיקו
to forget – לשכוח
rebels – מורדים
origin – מוצא
independence – עצמאות
peninsula – חצי אי

ספרייה

library – ספרייה
to step – לדרוך
station – עמדה

עמוד 10

ירק כבד ביותר

vegetable – ירק
farmers – חקלאים
pushing (pl) – דוחפים
pumpkin – דלעת
cart – עגלה
manual (f) – ידנית
weighs (f) – שוקלת
present (pl) – יציגו
exhibition – תערוכה

founder – מייסד

company (of) – חברה

announced – הודיע

spend time (pl) – יבלו

speaking – מדובר

paid (pl) – שילמו

publicized – פורסם

waiting (pl) – מחכים

tests – בדיקות

medical (f, pl) – רפואיות

explained – הסביר

marks (f) – מסמנת

beginning – התחלה

עמוד 8

מלון מסוג אחר לגמרי

hotel – מלון
kind – סוג
completely – לגמרי
impossible – אי-אפשר
cubicles – תאים
located (pl) – נמצאים
airports – שדות תעופה
to rest – לנוח
flight – טיסה

פסטיבל של פסלי פרחים

sculptures – פסלי
participated – השתתפו
march – מצעד
along – לאורך
the main – הראשי

זה יכול גם לשעמם

to bore – לשעמם
wedding – חתונה
exciting – מרגש
to judge – לשפוט
face – פנים
behavior – התנהגות
husband – בעלה
future – לעתיד

were killed – נהרגו

message – הודעה

ahead – מראש

to flee – לברוח

עמוד 7

מה מיוחד בכלבים של...

unique – מיוחד
stray dogs – כלבי רחוב
לא השתנה –
hasn't change
researched – חקר
conclusion – מסקנה
smart (pl) – חכמים
manner – צורה

interesting (f) – מעניינת

pack – להקה

strong – חזק

different – שונה

smart – חכם

to approach – לגשת

check (pl) – בודקים

from afar – מרחוק

decide (pl) – מחליטים

scary – מפחיד

to use – להשתמש

transportation – תחבורה

public (f) – ציבורית

train – רכבת

distances – מרחקים

quite (pl) – שקטים

to return – לחזור

stations – תחנות

to cross – לעבור

street – כביש

understand (pl) – מבינים

התיירים הראשונים לחלל...

tourists – תיירים

space – חלל

already – כבר

bought (pl) – קנו

ticket – כרטיס

פתגמים... ניבים...

אל תהיה – don't be
רשע – wicked person
בעיני – in eyes
עצמך – your (own)
חושבים – think (pl)
לעודד – to encourage
חיוביים – positive (pl)
סיכוי – chance
להתנהג – to act

קצר ולעניין

שמאליים – left handed
פצצה – bomb
נפלה – fell (f)
גן חיות – zoo
הרגה – killed (f)
פיל – elephant
מצמוצים – blinks
עינינו – our eyes
עצומות – closed (pl)
עשירייה – ten
פותחת – top (f)
ארמונות – palaces
תכשיטים – jewelry
פרק זמן – time period
נוהגים – it's customary
אבטיח – watermelon
מתנה – gift
מארחים – hosts

עמוד 12

עבודה קשה לא פוטרת...
פוטרת – exempt (f)
גופניות – physical (f)
לשמור – to safeguard
בריאות – health
בדקו – checked (pl)
מאמץ – exertion
מסקנה – conclusion
פעילות – activities
שרירים – muscles
משתמשים – use (pl)

תסמכו – rely (pl)

להתעמל – to exercise

המסלול הגבוה ביותר...

מסלול – path, track
גבוה – high
חדרי כושר – gyms
ריצה – running
רעיון – idea
שייך – belongs
חברת – company (of)
מחשבים – computers
גג – roof

גלישת לילה!

גלישת – surfing
מארחת – hosts (f)
תחרויות – competitions
זוכה – winner

עמוד 13

נואב לכם? קחו רעל!

נואב – hurt
קחו – take (pl)
רעל – poison
התגלה – was discovered
צמח – plant
בצורה – shape
להגן – to protect
הורס – destroys
אזורים – areas
סיבה – reason
מתרחקים – distance (pl)
מתאים – suitable
כאבים – pains
מזריקים – inject (pl)
תוקף – attacks
הורס – destroys
טיפול – treatment
להשתמש – to use

עמוד 16

פועלים מסין יגיעו לישראל
פועלי – workers

בניין – building

מספיק – enough

משרד – ministry

שיכון – construction

מחירי – prices

דירות – apartments

הציפורים משמיעות קולות...

ציפורים – birds
משמיעות קולות – make
sounds
משאית – trucks
נוסעת – travels
לאחור – backward
להפריע – to disturb
שינה – sleep
תושבים – residents
סובלים – suffering (pl)
צפצופים – beeps
סוג – type, kind, species
פעילות – active (f, pl)
צדות – hunt (f, pl)
עכברים – mice
נחשים – snakes
לטאות – lizards
להיות בקשר –
to be in contact

מעניין – interest

פנו – turned (pl)

עירייה – municipality

תסלק – remove, expel (f)

מתיעצים – consulting (pl)

הגנת – protection (of)

טבע – nature

פתרון – solution

עמוד 16

עוד מסעדה ישראלית...

מסעדה – restaurant
מצליחה – succeeds (f)
דורגה – was ranked (f)
קבע –
determined, decided

מתברר – turns out

מקבלת – receives (f)

80 ציפורים בטיסה אחת

ציפורים – birds

טיסה – flight

עפות – fly

בזים – falcons

מטוס – airplane

נוסעים – passengers

חברת תעופה – airline

קלובים – cages

בעלים – owner(s)

עשיר – wealthy

עופות – birds

ציד – hunting

מושבבים – seats

לעלות – to cost

לחשב – to calculate

מיוחדות – unique (f, pl)

מאולפת – trained (f, pl)

מפרץ – gulf

כבוד – honor

מסתובב – wanders around

טרף – prey

מספר הנוסעים לישראל..

מספר – number

נוסעים – travelers

גדל – increases

שדה תעופה – airport

קיץ – summer

שעבר – past

שוברים – breaking (pl)

שיאים – records

ימשיך – will continue

מעבר –

passageway, crossing

גידול – increase

קבוע – steady

נוסף – additional

לקלוט – to absorb